

Agosto 2024



REVISTA INFORMATIVA

DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS AGROP. IND. LTDA.

Edición N° 518



Agosto 2024 Edición N° 518

SUCURSAL SANTA RITA DE COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS

CELEBRANDO 40 AÑOS DE INNOVACIÓN Y COMPROMISO SOCIAL

Nota Principal, Pág. 20 al 25



**Gira Educativa:
Innovación y Aprendizaje**

Eventos, Pág. 14 al 17



**Inauguración del Campeo-
nato Interno de Futsal**

Eventos, Pág. 34 al 39



**Fiesta Nacional de las
Colectividades**

Eventos, Pág. 42 al 45

Coop. Colonias Unidas  

www.colonias.com.py

La fiesta **más grande** del **Agro**

EN ITAPÚA

EDICIÓN

28

Con más de

400 **Expo**
sitores

Agrodinámica

La transformación **Tecnológica** **2024**

26

AL

29

DE NOVIEMBRE

Hohenau

Itapúa



Av. Gaspar R. de Francia N° 64
Obligado - Itapúa - Paraguay
Tel.: 071 21 81 000 / 071 21 81 281
Fax: 0717 - 20005
ccunidas@colonias.com.py
www.colonias.com.py

Fdo. de la Mora: 021 501 529
María Aux.: 071 21 81 78
Capitán Meza: 071 21 81 425
Edelira 60: 071 21 81 440
Yaty tay: 071 21 81 465
Vacay: 071 21 81 425
Cap. Miranda: 071 21 81 770
Santa Rita: 071 21 81 405
Cnel. Oviedo: 071 21 81 800
Santa Inés: 071 21 81 370
Ciudad del Este: 071 21 81 735
San Ignacio: 071 21 81 730
Concepción: 071 21 81 820
Ypacaraí: 071 21 81 817
Filadelfia: 071 21 81 840
7 de Agosto: 071 21 81 754

DIRECTORIO

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente Agustín Konrad Fleitas
Vicepresidente Sebald Dreger Schimbke
Secretario Ofelio Rosner Kolbe
Pro-Secretario Rodolfo Heil Busch
Tesorero Alfredo Schneider Becker
Pro-Tesorero Eduardo Tischler Fischer
1º Vocal Titular Fredy René Rosner
2º Vocal Titular Roberto Lang R.
3º Vocal Titular Miguel Ángel Andreiuk Zuzula
Vocal Suplente José Endler
Vocal Suplente Anderson Joel Kuhn
JUNTA DE VIGILANCIA
Presidente Jean Seno Wiesenhütter

Vicepresidente Ángel Alfredo Müller
Secretario Javier Eugenio Kressin
1º Vocal Titular Yonny Yuchimiuk
2º Vocal Titular Fabio Lang
Vocal Suplente Valdecir Lasch
TRIBUNAL ELECTORAL
Presidente Ottmar Wiesenhütter H.
Secretario Ángel Omar Segovia
Vocal Titular Ruben Lacy Invernizzi
Vocal Suplente Guido Liebl

GERENCIAS Y JEFATURAS

Gerente General René Becker
Gerente de Área Servicios Corporativos Enrique Schütz
Gerente de Área Producción y Abastecimiento Eduardo Dietze
Gerente de Área de Balanceados Robert Terwindt
Gerente de Área Cereales y Oleaginosas Wilfrido Hempel
Gerente de Comunicación y Educación Cooperativista Juan Ángel López
Gerente de Área de Sucursales Horacio Matthias
Gerente de Área Lácteos Blacidio Britto
Gerente de Área de Yerba Mate Ronaldo Dierckx
Jefe de U.E.N. Hipermercado Diego Aquino
Jefe de U.E.N. Supermercado Myrian Konrad
Jefe de U.E.N. Seguros y Comunicaciones Marion Hofbauer
Gerente de U.E.N. Área Industrias y Servicios Alfredo Campañoli
Jefe de U.E.N. Estaciones de Servicios Eusebio Konrad

COMITÉS

COMITÉ DE EDUCACIÓN
Presidente Miguel Angel Andreiuk
Secretaria Mirta Ávalos de Mallman
Vocal José Endler
COMITÉ DE CREDITO
Presidente Alfredo Shneider
Secretario Ofelio Rosner Kolbe
Vocal Agustín Konrad Fleitas
COMITÉ DE SOLIDARIDAD
Presidente Sebald Dreger Schimbke
Secretario Anderson Joel Kuhn
SUCURSALES Y AGENCIAS

Gerente de Ag. de Ven. Fernando de la Mora Jorge Maidana
Jefe de U.E.N. Santa Rita Mauro Martínez
Jefe de U.E.N. M. Auxiliadora Roberto Sauer
Jefe de U.E.N. Edelira 60 Adan Cáceres
Jefe de U.E.N. Capitán Meza Carlos Cáceres
Jefe de U.E.N. Capitán Miranda Nancy Mereles
Jefe de U.E.N. Vacay Kevin Dallmann
Jefe de U.E.N. Yaty tay Mariela Larroza
Jefe de U.E.N. 7 de Agosto Jorge Díaz
Jefe de U.E.N. Santa Inés Patrocínio Torres
Jefe de Ag. de Ven. Cnel. Oviedo Herminio Jiménez
Jefe de Ag. de Ven. C.D.E. Perla Cáceres
Jefe de Ag. de Ven. Concepción Víctor González
Jefe de Ag. de Ven. Filadelfia Diego Alcaraz
Jefe de Ag. de Ven. Misiones Josue Zapke
Jefe de Ag. de Ven. Ypacaraí Francisco Cuevas

REVISTA
INFORMATIVA
DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS AGROP. IND. LTDA.

Dirección
Estefani Proforuk Tyrakowski
Redacción
Jorge Irala
Rony Aguilar
Cobertura y Fotografía
Jorge Rojas Martínez
Alejandro Cáceres
Diseño y Maquetación
Eduardo Alcaraz
Producción
Tokorre Marketing

Tokorre®
MARKETING

Dirección
Tomás R. Pereira c/ Avda. Irrazábal.
Encarnación - Itapúa.
Teléfono
0986 330 242
web
www.productoratorokorre.com.py
f @ Tokorre Marketing



CONTENIDO

AGOSTO
2024

EDITORIAL ————— **06**

El Corazón que Late al Ritmo de la Agricultura.

ASIST. TÉCNICA ————— **08**

Situación actual del cultivo de trigo.

EVENTOS ————— **14**

Gira de coordinadores, Innovación y Aprendizaje

NOTA PRINCIPAL ————— **20**

Celebrando 40 Años de Innovación y Compromiso Social: Sucursal Santa Rita de Cooperativa Colonias Unidas.

EVENTOS ————— **26**

Sistemas de gestión, Herramientas para la mejora continua.

EVENTOS ————— **32**

Visita de la Cooperativa Colonias Unidas a la Industria Agrolatina.

EVENTOS ————— **34**

Inauguración del Campeonato Interno de Fútbol.

EVENTOS ————— **40**

Expo Rodeo Trébol 2024, Filadelfia Chaco Central Paraguayo.

EVENTOS ————— **42**

Lanzamiento de la 12ª Edición de la Fiesta Nacional de las Colectividades.

RECETAS ————— **48**

Rincón del ama de casa.



Tu aliado en Nutrición Animal



Producimos soluciones
innovadoras y sustentables



EXPERIENCIA + COMPROMISO EN NUTRICIÓN

**Te facilitamos
los números de
contacto por zona**

Alto Paraná:
☎ (0981) 316 701

Misiones:
☎ (0986) 689 203

Coronel Oviedo:
☎ (0981) 524 592

Fernando de la Mora:
☎ (0984) 737 296

Ypacarai
☎ (0984) 943211

Itapúa:
☎ (0986) 689 203

Concepción:
☎ (0981) 130 964

SANTA RITA

EL CORAZÓN QUE LATE AL RITMO DE LA AGRICULTURA

Santa Rita no es solo un distrito; es el epicentro de la transformación agrícola en Paraguay. Un lugar donde la tierra, fértil y generosa, se convierte en el escenario de sueños que se siembran y cosechan con esfuerzo y pasión. Hace 40 años, un grupo de visionarios, liderado por don Armin Wolf, tomó la iniciativa de fundar esta sucursal, marcando el inicio de una historia de crecimiento y compromiso inquebrantable.

Hoy, nos encontramos en un momento crucial, renovando nuestro compromiso con Santa Rita. No estamos aquí solo para mantener lo que hemos construido, sino para llevarlo a un nuevo nivel. Con proyectos audaces, como la reubicación de la estación de servicios y su integración con una nueva farmacia, y la mejora de los accesos al silo y la administración, seguimos impulsando el progreso, siempre pensando en el bienestar de nuestros socios.

Estamos aquí, no solo para celebrar, sino para acompañar a cada uno de ustedes en este viaje de transformación. Nos llena de orgullo compartir este momento con quienes han sido parte fundamental de esta historia. Gracias por ser parte de este evento tan significativo. Juntos, seguiremos trabajando con la transparencia y el compromiso que nos definen.

¡Feliz aniversario, Sucursal Santa Rita!



SITUACIÓN ACTUAL DEL CULTIVO DE TRIGO



Paraguay no es un país tradicional en la producción de trigo debido a sus condiciones climáticas. En este contexto, se cultivan principalmente trigos blandos de tipo primaveral, que requieren menos horas de frío acumuladas para su vernalización. Estos trigos han demostrado

una excelente adaptación a las temperaturas más altas de algunas zonas productivas del país.

Hoy en día, el trigo se ha consolidado como uno de los cultivos invernales más importantes en Paraguay, junto con el maíz, girasol,

sorgo y canola. A pesar de los desafíos que ha enfrentado la producción de cereales en los últimos años, con el clima jugando un papel crucial en la determinación de la productividad, muchos productores han mantenido su fé y esperanza en estos cultivos.

¿Ya tenés tu **TARJETA DE FIDELIZACIÓN?**



Acumulá puntos
comprando
productos
fidelizados



CANJEÁ LOS PUNTOS
POR LOS PRODUCTOS
QUE ELIJAS

Solicitá la tuya al **0981 211 864**

Asistencia Técnica Situación actual del cultivo de trigo

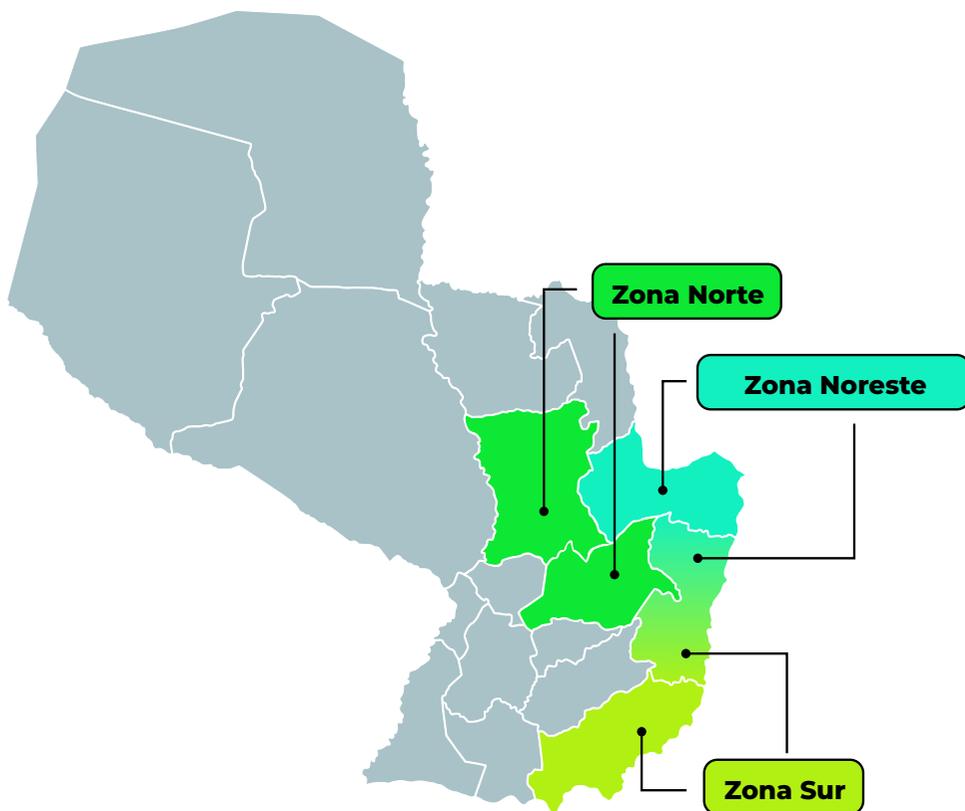
En Paraguay, se distinguen tres zonas productivas con características agro climáticas específicas, diferenciadas principalmente por las condiciones de temperatura y el período de frío. Estas zonas son:

- **Zona Sur:** Itapúa y Alto Paraná Sur.
- **Zona Noreste:** Alto Paraná Norte y Canindeyú.
- **Zona Norte:** Partes de San Pedro y Caaguazú.

La elección de las variedades de trigo a sembrar no se basa únicamente en su potencial de rendimiento, sino también en una combinación de factores climáticos de la región. El ciclo del cultivo, que puede ser precoz, intermedio o tardío, junto con características como la altura de la planta, la dureza del tallo, la resistencia a plagas y enfermedades, la calidad del peso hectolítrico, el contenido de proteínas y el gluten, son factores determinantes en la selección.

Además, en Paraguay se han introducido y adoptado variedades que han mostrado un buen comportamiento en las condiciones locales, tales como CD150, CD104, Itapúa 80, Itapúa 85, Itapúa 90, Itapúa 95, así como variedades de TBIO como Sossego, Sonic, Audaz y Ponteiro, entre otras.

Estas variedades han permitido a los productores mejorar la adaptabilidad y el rendimiento de los cultivos en las distintas zonas del





país, contribuyendo al crecimiento y sostenibilidad de la producción de trigo en Paraguay.

LAS PLAGAS QUE PUEDE ATACAR AL CULTIVO DE TRIGO PUEDEN SER:

Los pulgones (Hemiptera, Aphididae) pueden presentarse tanto en la fase vegetativa como en la fase reproductiva del cultivo de trigo. Los más comunes son *Schizaphis graminum*, conocido como pulgón de los cereales, y *Metopolophium dirhodum*, conocido como pulgón de la espiga de trigo.

El *Spodoptera frugiperda*, comúnmente conocido como gusano cogollero del maíz, puede estar presente desde la fase de espigamiento hasta la maduración y cosecha del trigo. La oruga militar, otra plaga común, suele aparecer en inviernos secos y no tan fríos, afectando al cultivo en esas condiciones.

En cuanto a las enfermedades, las parcelas de trigo están en muy buen estado sanitario. Sin embargo, debido a los cambios climáticos recientes, algunas variedades han sido afectadas por manchas amarillas causadas por *Drechlera* y *Septoria*, especialmente en las siembras más tempranas, debido al veranillo que ocurrió entre junio y julio.

Hasta el momento, no se han detectado enfermedades graves en la zona, como sucedió el año anterior con la aparición de Bruzzone y Pyricularia. Esto indica que las condiciones climáticas actuales han favorecido un mejor control sanitario en los cultivos.

SITUACIONES CLIMÁTICAS

Lluvias: Las precipitaciones han sido oportunas, con lluvias continuas y temperaturas relativamente altas. Hasta el momento, el clima ha favorecido el desarrollo vegetativo del cultivo de trigo, proporcionando las condiciones necesarias para un crecimiento óptimo.

Heladas: Hasta ahora, solo se han registrado pequeñas heladas que no han causado daños significativos al trigo. No se observaron efectos perjudiciales en el cultivo durante el inicio de junio y julio. En general, el clima actual es ideal para el crecimiento vegetativo del trigo, lo que sugiere un entorno favorable para el desarrollo del cultivo.



semillas
agroceres



VTPRO4

**TODO
TERRENO**

AG8701

EL HÍBRIDO TODO TERRENO

Tecnomyl.
Es más simple
con nosotros.



tecnomyI



GIRA DE COORDINADORES

Innovación y Aprendizaje

La Gira Educativa es una actividad emblemática de los líderes zonales de la Cooperativa Colonias Unidas, que se ha consolidado a lo largo de los años como un espacio de aprendizaje e intercambio. Esta iniciativa ha llevado a nuestros líderes zonales a recorrer países vecinos del Mer-

cosur como Argentina, Brasil y Uruguay, donde visitan empresas y cooperativas de renombre para observar de cerca sus sistemas de trabajo y traer a nuestra cooperativa ideas frescas e innovadoras. Este año, la gira tomó un rumbo diferente y emocionante: el Chaco paraguayo.

En esta ocasión, se realizaron visitas a cooperativas locales, donde nuestros líderes no solo conocieron nuevas formas de gestión y producción, sino que también fortalecieron los lazos con otras organizaciones paraguayas.



Soluciones rápidas, fáciles y convenientes

para apoyarte en tus proyectos



Préstamo para:



Agricultura



Ganadería



Comercio



Inversión

Centro de Atención al Cliente:



*3322 Desde tu celular



Banca Web



App



Seguinos





Esta experiencia en el Chaco reafirma nuestro compromiso con el aprendizaje continuo y la búsqueda de estrategias que beneficien a nuestros socios y a la comunidad. La Gira Educativa no es solo un viaje; es una inversión en conocimiento que impulsa el desarrollo de la Cooperativa Colonias Unidas, permitiéndonos seguir adelante con una visión renovada y un compromiso inquebrantable con la innovación y la excelencia.







NARVA

DAS LIGHT



ELEGANTE LUZ BLANCA
BRILLANTE (6500K)



DURABILIDAD CONFIABLE
SUPERIOR.



INTENSO HAZ DE LUZ



DISEÑO COMPACTO
TODO EN UNO - PLUG
AND PLAY



**+ILUMINACIÓN
+SEGURIDAD**

CHACOMER
REPARA DO TOTAL

| DISEÑO Y PRESTACIONES ÚNICAS PARA OFFROAD



KUMHO TIRE

CHACOMER
REPARA DO TOTAL

MANN FILTER

Nuevo diseño

Colores llamativos

Nuevos pictogramas

Nuevo frontal

Código QR

Nuevo espacio libre

Código QR de seguridad

Código GTIN en el costado

MANN FILTER

W 719/45

OIL FILTER
ÓFILTR

FOR A HALL
FILTRO DE ACEITE

¡Busca la nueva información
www.mann-filter.com

ORIGINAL EQUIPMENT QUALITY

Marca fuerte, Nuevo diseño.

El nuevo packaging
de MANN-FILTER.



CHACOMER
RESPALDO TOTAL

VARTA®

VARTA®

SILVER AGM DYNAMIC

D52

ELEGI

MÁS POTENCIA

MÁS DURACIÓN

CLARIS

PARA LAS CONDICIONES MÁS EXTREMAS DEL MUNDO

CHACOMER
RESPALDO TOTAL



Celebrando 40 Años de Innovación y Compromiso Social:

Sucursal Santa Rita de Cooperativa Colonias Unidas

La Sucursal Santa Rita de la Cooperativa Colonias Unidas celebra cuatro décadas de crecimiento, innovación y compromiso social. Desde su creación, esta sucursal ha sido un pilar fundamental en el desarrollo económico y social de la zona, trascendiendo su rol tradicional para convertirse en un agente de cambio. A lo largo de estos 40 años, Santa Rita ha sabido anticiparse a los desafíos, adoptando nuevas tecnologías y estrategias que no solo han fortalecido el cooperativismo, sino que también han generado un impacto positivo en la vida de sus asociados y la comunidad en general.



Este aniversario es más que una celebración; es una reafirmación del poder de la cooperación y la innovación como motores de transformación social. En este evento, rendimos homenaje a todos aquellos que han sido parte de este viaje, desde los fundadores visionarios hasta cada uno de los asociados que, día a día, continúan construyendo el futuro de la cooperativa. ¡Unamos fuerzas para celebrar el pasado, aprovechar el presente y moldear un futuro aún más prometedor!

Nota Principal Celebrando 40 Años de Innovación y Compromiso Social











SISTEMAS DE GESTIÓN

Herramientas para la mejora continua

Una Auditoría Externa de Sistema de Gestión es un proceso exhaustivo de verificación que asegura el cumplimiento de los requisitos establecidos por las normas correspondientes. Sus principales objetivos son:

Determinar la Conformidad: Verificar que el sistema de gestión cumple con los criterios específicos establecidos en la auditoría.

Evaluar la Capacidad del Sistema: Asegurar que el sistema de gestión permite a la organización cumplir con todos los requisitos legales,

reglamentarios y contractuales aplicables.

Medir la Eficacia: Evaluar la efectividad del sistema de gestión en el logro de los objetivos establecidos, garantizando un desempeño óptimo.

Identificar Oportunidades de Mejora: Detectar posibles áreas de mejora para optimizar el sistema de gestión y fomentar un ciclo continuo de mejora.

Este proceso es fundamental para mantener la integridad, eficacia y adaptabilidad del sistema de gestión den-

tro de la organización.

Nos enorgullece anunciar que hemos logrado, una vez más, la recertificación del Sistema de Gestión Ambiental de Cooperativa Colonias Unidas y de Calidad de Puerto Don Joaquín, además de mantener la certificación del Sistema de Gestión de Calidad de Cooperativa Colonias Unidas. Esto ha sido posible gracias a una rigurosa auditoría externa que evaluó exhaustivamente nuestros sistemas de gestión en los alcances mencionados.

La recertificación de nuestro Sistema de Gestión Ambien-



tal reafirma nuestro compromiso con prácticas sostenibles que minimizan el impacto ambiental de nuestras operaciones. Al mismo tiempo, mantener la certificación de nuestro Sistema de Gestión de Calidad demuestra que seguimos cumpliendo con los más altos estándares, garantizando productos y servicios que satisfacen las expectativas de nuestros clientes y las exigencias del mercado.

Estas certificaciones no solo reflejan nuestro desempeño actual, sino también nuestro compromiso con la mejora continua, asegurando que nuestras operaciones sigan siendo eficientes, seguras y responsables. La auditoría externa ha sido un proceso clave que nos permitió evaluar de manera objetiva el cumplimiento de los estándares internacionales y las normativas aplicables. A través de este proceso, verificamos la conformidad con los requisitos e identificamos oportunidades para fortalecer aún más nuestros sistemas de gestión, asegurando que seguimos evolucionando y adaptándonos a las demandas cambiantes del entorno empresarial y regulatorio.

UNICOOP
CENTRAL NACIONAL DE COOPERATIVAS

AGROLATINA
¡Calidad total para el Agro!

f i in v
Seguinos en nuestras redes sociales

CALIDAD TOTAL PARA EL AGRO



CERTIFICACIONES OBTENIDAS:

ISO 9001:2015

La ISO 9001:2015 es una norma internacional elaborada por la Organización Internacional para la Estandarización (ISO) que establece los criterios para un Sistema de Gestión de Calidad (SGC) eficaz. Esta norma es aplicable a cualquier organización, independientemente de su tamaño, tipo o sector, y se centra en la satisfacción del cliente y la mejora continua.

La ISO 9001:2015 se basa en varios principios de gestión de calidad, incluyendo un fuerte enfoque en el cliente, la motivación e implicación de la alta dirección, el enfoque basado en procesos y la mejora continua. Implementar un SGC basado en la ISO 9001:2015 ayuda a las organizaciones a garantizar que sus productos y servicios cumplen consistentemente con los requisitos del cliente y las normativas aplicables, mientras buscan aumentar la satisfacción del cliente a través de la mejora continua de sus procesos.

Una de las características distintivas de la ISO 9001:2015 es su estructura de alto nivel (HLS, por sus siglas en inglés), que facilita la integración con otras normas de sistemas de gestión, como la ISO 14001 para la gestión ambiental. La ISO 9001:2015 también introduce el concepto de "riesgo basado en el pensamiento", lo que significa que las organizaciones deben identificar, evaluar y controlar los riesgos y oportunidades que pueden afectar a la conformidad de sus productos y servicios.

La certificación ISO 9001:2015 no solo asegura a los clientes y socios que la organización se compromete a mantener y mejorar la calidad de sus productos y servicios, sino que también aporta una ventaja competitiva significativa. Al demostrar conformidad con una norma reconocida internacionalmente, las organizaciones pueden acceder a nuevos mercados, mejorar su reputación y diferenciarse de la competencia.

ISO 14001:2015

Por otro lado, la ISO 14001:2015 es una norma internacional para los Sistemas de Gestión Ambiental (SGA). Esta norma proporciona un marco que ayuda a las organizaciones a gestionar sus responsabilidades ambientales de manera más efectiva, contribuyendo al desarrollo sostenible. La ISO 14001:2015 exige a las organizaciones que identifiquen y controlen los aspectos ambientales de sus actividades, productos y servicios, considerando tanto los impactos negativos como las oportunidades para mejorar el desempeño ambiental.

La certificación ISO 14001:2015 demuestra el compromiso de la organización con la protección del medio ambiente a través de la gestión proactiva de los riesgos ambientales asociados con sus operaciones. Este compromiso incluye la prevención de la contaminación, el cumplimiento de las normativas legales aplicables y la mejora continua del desempeño ambiental.

Al igual que la ISO 9001:2015, la ISO 14001:2015 utiliza la estructura de alto nivel (HLS), lo que facilita su integración con otros sistemas de gestión, incluyendo aquellos enfocados en la calidad, seguridad y salud ocupacional, entre otros. Contar con la certificación ISO 14001:2015 no solo beneficia al medio ambiente, sino que también puede mejorar la eficiencia operativa, reducir costos y mejorar la imagen pública de la organización, generando así confianza entre clientes, socios y comunidades.

Ambas normas, **ISO 9001:2015 e ISO 14001:2015**, son herramientas clave para las organizaciones que buscan mejorar continuamente su desempeño y demostrar su compromiso

Eventos Sistemas de gestión

con la calidad y la sostenibilidad.

Cooperativa Colonias Unidas, en la búsqueda permanente de brindar calidad en sus productos y servicios cuenta con la certificación en estos sistemas de gestión, en los alcances siguientes:

ISO 9001:2015 – Central Obligado

*Producción, Comercialización y Análisis de Semillas de Oleaginosas, Cereales y Abonos Verdes.

*Asistencia Técnica Agrícola, recepción, almacenamiento, expedición y comercialización de granos.

*Recepción, almacenamiento, venta y entrega de Insumos agrícolas y pecuarios.

ISO 9001:2015 - Sucursales: Vacay, Edelira, Capitán Miranda, Capitán Meza, Santa Rita, Yatytay y María Auxiliadora.

*Asistencia Técnica Agrícola, recepción, almacenamiento y expedición de granos.

*Recepción, almacenamiento, venta y entrega de Insumos Agrícolas y pecuarios.

ISO 14001:2015 – Central.

*Compra, recepción, almacenamiento, venta y entrega de insumos agrícolas y Pecuarios

*Producción, comercialización y Análisis de semillas de Oleaginosas, Cereales y Abonos verdes (UEN Semillas)

ISO 14001:2015 – Sucursales: Vacay, Capitán Miranda, Santa Rita, María Auxiliadora.

*Recepción, almacenamiento, venta y entrega de Insumos Agrícolas y Pecuarios.

ISO 9001:2015 – Puerto Don Joaquín

*Recepción, Acondicionamiento, Almacenamiento, Despacho y Comercialización de granos.

Cooperativa Colonias Unidas demuestra un firme compromiso con la calidad, la sostenibilidad y la mejora continua. La implementación y mantenimiento de

las normas ISO 9001:2015 e ISO 14001:2015 no solo aseguran el cumplimiento de altos estándares en gestión de calidad y ambiental, sino que también refuerzan la capacidad de la organización para cumplir con los requisitos legales y reglamentarios, mejorar la satisfacción del cliente y minimizar el impacto ambiental de sus operaciones.

Estas certificaciones posicionan a Cooperativa Colonias Unidas como un referente en su sector, comprometida con la excelencia operativa y la protección del medio ambiente.





Visita de la Cooperativa Colonias Unidas a la Industria Agrolatina

Un Encuentro de Innovación y Progreso



La reciente visita de la Cooperativa Colonias Unidas a la industria Agrolatina representó un encuentro estratégico de gran relevancia para ambas organizaciones. Directivos, Gerentes y Técnicos de la Cooperativa Colonias Unidas se desplazaron hasta Hernandarias, donde se ubica Agrolatina, para explorar nuevas oportunidades de colaboración y compartir experiencias en un entorno de innovación.

Durante la jornada, se llevaron a cabo presentaciones técnicas y recorridos por las instalaciones de Agrolatina, lo que permitió a los visitantes conocer de cerca los

procesos productivos y las tecnologías empleadas en la industria. Este intercambio de conocimientos no solo fue enriquecedor para ambas partes, sino que también abrió la puerta a futuras sinergias que pueden potenciar el desarrollo y la eficiencia en sus respectivas operaciones.

Además, la visita sirvió para estrechar lazos entre las dos organizaciones, reforzando una relación que se basa en valores compartidos como la innovación, la calidad y el compromiso con el progreso del sector agrícola. Agrolatina, conocida por su enfoque en la producción de alta ca-

lidad y su sólida presencia en el mercado, valoró positivamente este acercamiento, que promete impulsar nuevas iniciativas conjuntas.

En resumen, este encuentro no sólo reafirmó la alianza entre la Cooperativa Colonias Unidas y Agrolatina, sino que también marcó un hito en la búsqueda constante de la excelencia y la mejora continua en sus operaciones. Ambas partes expresaron su satisfacción con los resultados de la visita y su disposición para seguir trabajando juntos en proyectos futuros que beneficien a toda la cadena de valor agrícola.





Inauguración del Campeonato Interno de Futsal

Más que un Juego, un Movimiento Social

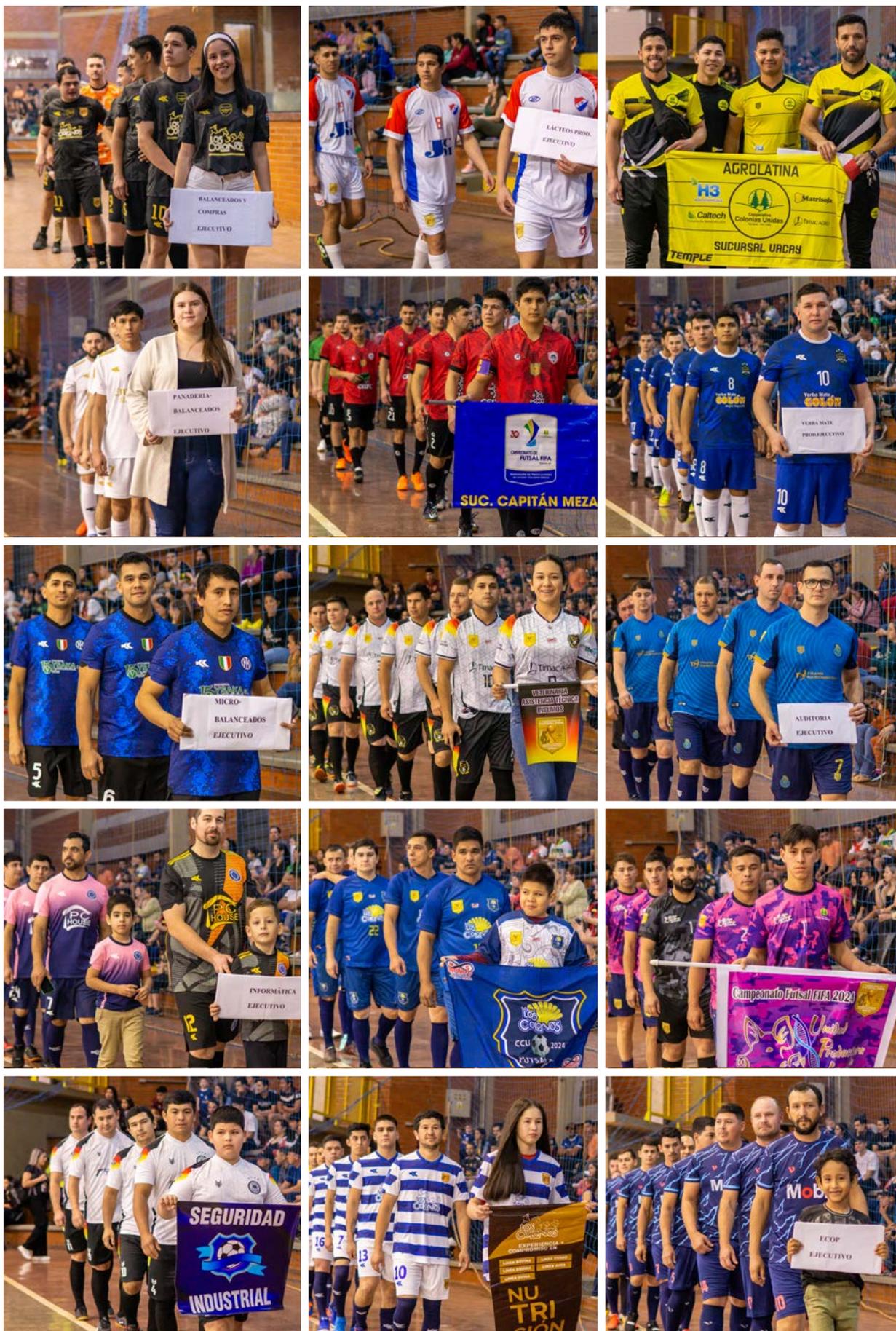


La Cooperativa Colonias Unidas no solo lidera en el ámbito económico y social, sino que también impulsa el poder transformador del deporte. Hoy, con orgullo y entusiasmo, inauguramos el Campeonato Interno de Futsal, un evento que va más allá de la competencia deportiva. Este campeonato es un espacio donde la energía, la pasión y el trabajo en equipo

se convierten en herramientas para el cambio social. En un entorno donde la camaradería y el espíritu cooperativo son las reglas del juego, este torneo no solo reúne a nuestros colaboradores en la cancha, sino que también fortalece los lazos que nos unen como empresa. Aquí, cada gol, cada pase y cada atajada simbolizan la fuerza del trabajo en conjun-

to, el valor de la cooperación y el compromiso con un futuro más inclusivo y equitativo. La de este campeonato radica en su capacidad para derribar barreras, fomentar la participación y celebrar la amistad, demostrando que en la Cooperativa Colonias Unidas, el deporte es un vehículo para la transformación social.

Eventos Inauguración del Campeonato Interno de Futsal





Eventos Inauguración del Campeonato Interno de Futsal



Calidad desde su *Origen*







Expo Rodeo Trébol 2024

Filadelfia Chaco Central Paraguayo

El pasado 13 al 18 del mes de agosto 2024, se llevó a cabo la Edición nro 48 de la Expo Rodeo Trébol. En esta edición Expo rodeo Trébol recibió a más 22.000 personas bajo el Eslogan Haciendo más que solo Expo.

Nuestra Cooperativa Colonias Unidas, por 4 años consecutivo, ya cuenta con una Agencia de ventas en la localidad de Filadelfia, en un lugar estratégico a la entrada misma de la ciudad, estuvimos con nuestros productos Yerba Mate Colón, Lácteos Los Colonos y Balanceados Los Colonos.

Este año montamos un bonito Stand Institucional de nuestra Cooperativa y de esta forma mostramos al público en general la variedad de los diversos productos con que cuenta nuestra Cooperativa, ya que somos la Cooperativa más diversificada de nuestro querido Paraguay.

Entre un total de 230 expositores, 51 cabañas y 500 animales y un total de 157 competidores. Cooperativa Colonias Unidas es Premiado como el Mejor Stand Presentación del Stand Alimentos y Forraje.



Lanzamiento de la 12^a Edición de la Fiesta Nacional de las Colectividades:

Una Celebración Disruptiva de Unidad y Diversidad

Del 27 al 29 de septiembre, Hohenau, se prepara para la 12^a Edición de la Fiesta Nacional de las Colectividades, un evento que trasciende lo festivo para convertirse en una verdadera fiesta social.

Con el apoyo de la Cooperativa Colonias Unidas, esta celebración no solo honra las tradiciones culturales, sino también lo hace parte de tan importante evento que reúne a una diversidad de colectividades.

Este año, la fiesta es mucho más que un encuentro de comunidades; es un espacio donde la tradición se encuentra con la innovación, creando un mosaico vibrante que refleja la riqueza multicultural de nuestra región. Cada colectividad aporta su esencia, y juntos construimos una celebración que destaca por su impacto social y su capacidad para fortalecer los lazos que nos unen.









La participación de la Cooperativa Colonias Unidas en este evento subraya nuestro compromiso con el desarrollo social y la integración cultural.

Más que apoyar una festividad, estamos aquí para fomentar la inclusión, el respeto mutuo y la construcción de una sociedad más cohesionada.

Este lanzamiento marca el inicio de una edición histórica, donde cada cultura brilla con luz propia y, juntos, creamos un futuro más inclusivo y solidario. ¡Bienvenidos a la 12ª Fiesta Nacional de las Colectividades, donde la diversidad se convierte en el motor de la transformación social!

HORIZONTAL

1. Índice de Masa Corporal (sigla).
4. Indócil, salvaje.
11. Capital de Ucrania.
13. Vaho, fluido.
14. Hallarse en una determinada condición.
16. Perfil circular de la boca de la bocina e instrumentos semejantes.
18. Mueble para guardar ropa.
20. Embarcación antigua.
23. Elegid, escoged.
24. Encuentro acordado.
25. Extreterrestre de Steven Spielberg.
27. Isla griega cuna del poeta Homero.
28. Conduces algo de allá hacia acá.
29. The __, grupo liderado por Jim Morrison.
31. Anticonceptivo femenino interno.
32. Once romano.
33. Repulsión, desagrado.
34. Copia o reproduce con exactitud.
36. Lucy __, actriz de 'Los ángeles de Charlie'.
37. Pez teleósteo marino parecido al arenque.
39. Prenda entregada como garantía en algún contrato.
41. Águila (inglés).
44. Órgano principal del sistema urinario.
46. Jared __, Oscar mejor actor de reparto por 'Dallas Buyers Club'.
47. Aparato para afinar los instrumentos de orquesta.
48. Artículo femenino plural.



¡JUGÁ Y GANÁ!

¡envíanos tus resultados y podes ganar premios!

CRUCIGRAMA

| | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | | 10 |
| 11 | | | 12 | | 13 | | | | | | |
| 14 | | | | 15 | | 16 | | | | 17 | |
| | 18 | | | | 19 | | | | 20 | | 21 |
| 22 | | 23 | | | | | | 24 | | | |
| 25 | 26 | | 27 | | | | 28 | | | | |
| 29 | | 30 | | | | 31 | | | | 32 | |
| 33 | | | | | 34 | | | | 35 | | |
| 36 | | | | 37 | | | | | | 38 | |
| | 39 | | 40 | | | | 41 | | | | 42 |
| 43 | | 44 | | | | 45 | | 46 | | | |
| 47 | | | | | | | | | 48 | | |

VERTICAL

1. Apodo de Dwight Eisenhower.
2. Celebración de la eucaristía. Despejaba la garganta.
3. Vara usada por emperadores y reyes.
5. Nanovoltio (abr.)
6. Pastor hebreo que mató al gigante Goliat.
7. Sustancia narcótica de la amapola.
8. Etapa del sueño.
9. Burla fina y disimulada.
10. Obispo (abr.).
12. Lo es el Cónde Drácula.
15. Espacios breves de tiempo.
17. Jugo gomoso para la fabricación del caucho.
19. Igualdad de nivel.
21. Sitio fértil en los desiertos.
22. Hilo empleado para pescar.
24. Momento crítico, decisivo.
26. Despejaba la garganta.
28. Signo que acentúa una letra.
30. Suceda, acontezca.
31. Entregar, donar.
34. Asuntos policiales.
35. Espíritu celeste.
37. Intención rencorosa y cruel.
38. Autorización médica para dejar el hospital.
40. Descanse en paz, en latín.
42. Diosa del amanecer entre los antiguos griegos.
43. Posdata (abr.).
45. Negación.



**INSUMOS
AGROPECUARIOS**
COOP. COLONIAS UNIDAS

En cada paso de
tu producción
estamos contigo





Las recetas que te trae este mes el rincón del ama de casa, son muy fáciles de preparar para compartir en familia.

LASAGÑA DE PAN

Ingredientes

- 8 panes de molde
- cebolla salteada con acelga, jamón
- caldo de cualquier tipo
- queso en la cantidad necesaria.

Preparación

Cortar la cebolla en rodajas y saltear, cuando ya esté, agregar la acelga cortada y blanquear por un rato.

Preparar el caldo y armar la lasagña. Primero rodajas de pan, luego la cebolla y la acelga, el jamón, por último el pan y así sucesivamente hasta terminar.

Para terminar se debe cubrir con el caldo y queso para llevar al horno por 40 minutos.



ARROZ CON LECHE Y DULCE DE LECHE



Ingredientes

- 1 litro y medio de leche
- 12 cucharadas de azúcar
- 300 gramos de arroz
- 5 cucharadas de crema de leche
- 5 cucharadas de dulce de leche

Preparación

Cocinar el arroz previamente en agua hasta ablandar bien. En una olla ponemos un litro y medio de leche a hervir y las 12 cucharadas de azúcar.

Dejar hervir 5 minutos y agregamos el arroz

Después de unos 10 minutos agregar la crema de leche y el dulce de leche y cocinar por unos minutos más siempre ir revolviendo para evitar que se pegue.

EL COMPAÑERO

ideal

— para el invierno —



Yerba Mate
COLÓN
mejor imposible

Terrenos y Propiedades



Vendo un terreno en Bella Vista centro, sobre calle José Eduvigis Díaz a dos cuadras detrás de la Municipalidad, empedrado, luz y agua en frente, tiene 17 metros de frente y 63 metros de fondo. Precio a convenir. Tratar al cel.: 0986 115480

Vendo un terreno de 5 hectáreas en el distrito de Natalio, lugar denominado "Repatriados del Sur", con plantaciones de eucalipto y yerba mate, tiene nacientes de agua abundante especial para estanques de peces. Interesados contactar al cel. 0986 115480

Vendo terreno de 45.5has. en la localidad de La Paz, 15has. mecanizada y el resto piquete. Precio Gs. 1.500 millones. Cel. 0982559728

Vendo sitio en Pirapó Centro con dimensión de 100x50 m Precio a consultar. Cel. 0983 597823

Vendo 06 hectáreas en la localidad de 7 de agosto Precio a consultar. Cel. 0983 597823

Vendo terreno en San Rafael del Paraná, 31 ha mecanizado y monte. Precio: 10.000 USD por has. Tratar al 0995 365103

Vendo terreno en la ciudad de Hohenau con 2 viviendas duplex de materiales Barrio los Colonos calle 8 de diciembre. Cel: 0985 802 707 Precio: Gs. 500.000.000

Vendo terreno a 50 m de la Ruta 6ta. 1004 metros cuadrados. Barrio Portal. Precio a convenir. Cel. 0981 135 446

Vendo terreno con casa en Obligado, calle Juan E'Oleary, a dos cuadras de la Escuela Adela Speratti. Terreno 26x50 m. y Casa 7x14 m. Con todos los servicios. Precio a convenir. Cel. 0994 851 922

Vendo terreno en Barrio Santa Rita. Obligado. (a 500mts aprox

del Complejo La Rubia) s/ calle Oswin Bronstrup. Medidas: 12mt por 42m y 504 m² Precio: Gs. 70.000.000 Cel: 0985704103 - 0985763321

Vendo 4 sitios en Hohenau , 3 con dimensiones de 12,65 x 40 metros y una 12x 38,06 metros a una cuadra de la avenida Mariscal López, atrás de la universidad UPAP. Precio a convenir. Tratar al 0991800080

Vendo terreno con casa en Obligado, Barrio Grevilea. Terreno 14x26mts. y casa 11x8mtrs. Con todos los servicios. Precio a convenir. Contacto 0992 369339

Vendo lote de 15,50m x 43,95m con vivienda de 112,70m2 en Obligado - Celular: 0985 710132

Vendo terreno de 20x50 metros en Hohenau centro, Avda. Fundadores frente al Internado Evangélico. Contacto +436605426067

Vendo terreno de 19 hectáreas y media apto para agricultura en Capitán Meza KM.6 interesados contactar al teléfono +436605426067

Vendo terreno de 20 metros de ancho por 100 de largo en bella vista - Barrio PARAISO Cuenta con 02 casas, quincho, asfalto y otros. Cell: 0985723363

Vehículos y maquinarias



Vendo 2 Cosechadoras.
- Marca: SLC.
- Modelo: 6300
- Año : 1994
- Estado: Bueno
- Documento a Transferir.
- Zona: María Auxiliadora.
- Con plataforma de 14 pies
- Contacto: 0985 771418
0986 576060
- Socio= Juan Andres Stepin Sowa
- Mat. N= 5592/9.

Vendo Camioneta Toyota Hilux modelo 45, 4x4, doble cabina con título a transferir. Costo: 45.000.000 Gs. Cel. 0985 932800

Vendo Toyota Hilux modelo 2010, 4x2 doble cabina, TDI 3.0, gris oscura, antivuelco, estriveras, carpa y tiratrailer, doc. al día, excelente estado, usada sólo en ciudad. Precio: 17.500 USD. Cel. 0995 363 068

Vendo Cosechadora 1470 Jhon Deere, año 2011 con plataforma de 20 pies con carrito Estado: Excelente Cel. 0985 719696

Vendo plataforma maisera marca kf máxima 5000 de 11 líneas, año 2019 semi nuevo Cel. 0985719696

Vendo Tolba Granelera Marca Oro Verde de diez mil kg. Cel. 0985719696

Vendo Máquina encintadora para henolage marca STABRA nueva. Precio: 19.000 USD. Celular: 0986 640 253.

Vendo Ordeñadora de 4 bajadas Giménez (capacidad para 6) con bombeo automático al tanque y más 2 medidores mecánicos. Precio: 18.000.000Gs.

Artículos varios



Vendo una mesa lustrada con 6 sillas de cuero, madera de cedro, un armario lustrado de madera de cedro, una tv marca Tokio de 23 pulgadas, semi nueva, un corta cesped marca Lider, 1050watt. Tel. 0775 232 778 Cel. 0982 599221

Vendo tanque enfriador de leche, marca Sunset, fábrica americana, 1.550 litros con motor trifásico, todo en muy buen estado. Precio: 20.000.000 Gs. Cel. 0985 768356

Vendo maquinas para carpintería: 1 maquina para hacer mangos de escobas, azada etc. con sus accesorios. 1 torno copiadador brasilero, 1 torno copiadador alemán antiguo, 1 sinfin de mesa, 1 torno para hacer platos, 1 perforadora de mesa. Ejes para circular, Tupi y otros. Tratar con Nestor A. Goralewski en Capitan Meza puerto. Celular: 0983 595853

NUEVO PRODUCTO

YOGHURT HIPERPROTEICO

SIN LACTOSA
SIN AZÚCAR



15GR
DE PROTEÍNAS



NUEVA PRODUCTO, YOGHURT HIPERPROTEICO, SABOR FRUTOS ROJOS Y SABOR ENERGY
CALIDAD GARANTIZADA POR COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS

FULL K

Herbicida pos-emergencia de acción total para controlar malezas gramíneas y latifoliadas anuales y perennes.

MULTIMATE

Regulador de pH y secuestrantes de sales disueltas o libres en el agua de aplicación.

SILVER

Coadyuvante siliconado que tiene la capacidad de romper la tensión superficial de las gotas de agua de aplicación aumentando la capacidad y velocidad de mojado en las hojas.



BIOSANITAS
PROTECCIÓN DE LA RAÍZ
A LOS FRUTOS

Contáctanos 0982 555 005

Santa Ana 1331 casi Dr. Carlos Abdala - Asunción, Paraguay

www.biosanitasparaguay.com